

Akıllı termostat sayesinde rahatlık ve kolaylıkla ısıtma maliyetlerini düşürün

Termostatın ve uygulamanın kullanımına ilişkin
tüm bilgiler elinizin altında



Önemli bilgiler –
lütfen saklayın

Bir bakışta önemli bilgiler



Sıcaklık ayarı

Sıcaklığı termostat üzerindeki döner düğmeyi kullanarak veya uygulama aracılığıyla Santigrat derece cinsinden 6.0 ila 28.0 °C aralığında ayarlayabileceksiniz. Sıcaklık ayarı hakkında daha fazla bilgiyi 16. sayfadan itibaren bulabilirsiniz.



Hedef sıcaklık

Ekranada gösterilen sıcaklık her zaman radyatörün yakınındaki hedef sıcaklıktır. Odanın büyüklüğüne ve yapısına bağlı olarak istenen sıcaklığı elde etmek için daha yüksek bir ayar gerekebilir. Daha fazla bilgiyi 18 ila 21. sayfalarda bulabilirsiniz.



Açık pencere algılaması

Akıllı termostatlar, bir radyatörün yakınındaki açık pencereleri algılar. Bir pencerenin açık olduğu tespit edilirse sıcaklık ayarı 15 dakika süreyle 6.0 °C'ye düşürülür. Bu 15 dakikadan sonra otomatik olarak önceki ayara geri dönlür. Daha fazla bilgiyi 24. sayfadan itibaren bulabilirsiniz.



Radyatörün yönetilmesi

Akıllı termostatlar ısıtma sistemini optimize eder ve mümkün olduğunca verimli bir şekilde ısınmanıza yardımcı olur. Bu durum münferit radyatörlerin eskisi kadar ısınmamasına veya hedef sıcaklığa ulaşmasının biraz daha uzun sürmesine neden olabilir. Bu, bir sorun değildir, aksine radyatörün beklenen davranışdır. Daha fazla bilgiyi 12. sayfadan itibaren bulabilirsiniz.



Donmaya karşı koruma fonksiyonu

Kışın lütfen "AUS" modunu değil, her zaman donmaya karşı koruma fonksiyonunu (6.0 °C) kullanın. "AUS" modunda, ısıtma fonksiyonu tamamen kapatılır, böylece donma durumunda ısıtma otomatik olarak etkinleştirilmez. Belirli koşullar altında radyatördeki su donabilir ve boruların patlamasına neden olabilir. Donmaya karşı koruma fonksiyonu etkinse radyatör yalnızca akıllı termostatın yakınındaki sıcaklık 6 °C'nin altına düştüğünde ısınır.



Akıllı termostatlar – basitçe açıklanmıştır.

Yararlı açıklayıcı videolara kalo.de/smart-erklaert adresinden veya YouTube'dan ulaşabilirsiniz.





Sie finden die Übersetzung der kompletten Anleitung in folgenden Sprachen über den unten stehenden Link.



You can find the translation of the complete manual in your language via the link below.



Puede encontrar la traducción de las instrucciones completas en su idioma a través del siguiente enlace.



Vous trouverez la traduction du manuel complet dans votre langue en cliquant sur le lien ci-dessous.



Talimatların tamamının kendi dilinizdeki çevirisine aşağıdaki bağlantıdan ulaşabilirsiniz.



Puteți găsi traducerea instrucțiunilor complete în limba dvs. prin intermediul linkului de mai jos.



Tłumaczenie pełnej instrukcji w języku użytkownika można znaleźć pod poniższym linkiem.



Можете да намерите превод на пълните инструкции на вашия език чрез връзката по-долу.



Перевод полной инструкции на ваш язык вы можете найти по ссылке ниже.



Ви можете знайти переклад повної інструкції вашою мовою за посиланням нижче.



می توانید ترجمه کامل دستورالعمل ها را به زبان خود از طریق لینک زیر ببایید.



يمكنك العثور على ترجمة التعليمات الكاملة بلغتك عبر الرابط أدناه.



QR kodunu tarayın veya aşağıdakileri ziyaret edin diğer web sayfalarında bilgi için diller: **kalo.de/srt-language**



İçindekiler

Genel Bilgiler

Akıllı termostatin ilk kez kullanımı	5
Akıllı termostatlar sayesinde ısıtma maliyetlerinden tasarruf etme	6
Neden akıllı termostat kullanılır?	6
Akıllı termostatlar – Temel işlevlere genel bakış	7
Uygulamayı indirin ve daha da fazla tasarruf edin	8
“KALO Smart” ile daha fazla enerji tasarrufu fonksiyonu	8
Uygulama fonksiyonlarına genel bakış	9
Akıllı termostata genel bakış	10
Akıllı termostatlarla hidrolik dengeleme	12
Apartmanlarda enerji optimizasyonu	12
Hidrolik dengeleme nedir?	12
Yasal zorunluluk – akıllı çözüm	13

Kılavuz

Akıllı termostat. Kolayca açıklanabilir.	15
Ölçek ayarı yerine sıcaklık ayarı	16
Cihaz üzerinde sıcaklığı nasıl ayarlarım?	16
Akıllı termostat sıcaklığı nasıl kontrol eder?	18
Üstü sıcak, altı soğuk mu? Genel anlamda normal olan bu şekilde olmasıdır.	22
Bir odada iki radyatör varsa nelere dikkat etmek gerekir?	23
Açık pencere algılaması nasıl çalışır?	24
“KALO Smart” uygulamasına nasıl kayıt olabilirim?	26

Yararlı bilgiler

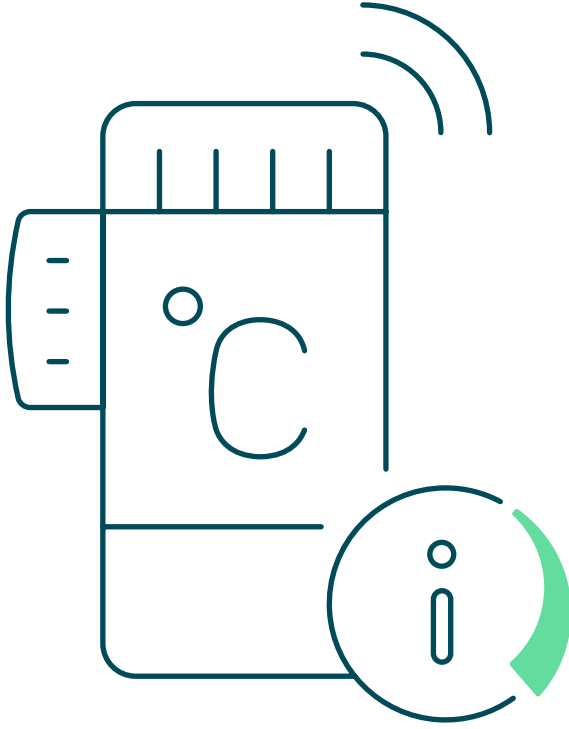
Isıtma sisteminiz için faydalı ipuçları ve püf noktaları	29
Doğru ısıtma ve havalandırma	30
Isıtma mı, havalandırma mı? Elbette hepimiz bunu yapıyoruz.	
Ancak doğrusu nasıldır?	30
Doğru ısıtma için ipuçları	30
Doğru havalandırma için ipuçları	32
Sıkça sorulan soruların cevapları	34

Teknik veriler

Akıllı termostatin bileşenleri	37
Teknik cihaz verileri	38
Akıllı radyatör termostadı RE	38
Pil takımı ve XL pil takımı	39



Akıllı termostatin ilk kez kullanımı



Akıllı termostatlar sayesinde ısıtma maliyetlerinden tasarruf etme

Neden akıllı termostat kullanılır?

Ev sahibi adına dairenize akıllı radyatör termostatları kurulumu gerçekleştirdik. Bu cihazlar, dairenizi ısıtmak için daha az enerji kullanmanıza ve dolayısıyla daha düşük ısıtma maliyetleri ödemenize yardımcı olacak. **Akıllı termostatlarımızla ortalama olarak, geleneksel cihazların kullanımına kıyasla yaklaşık %15 ısıtma enerjisi tasarrufu sağlarsınız.** Bu durum sadece bütçenize değil, aynı zamanda çevreye de yarar sağlar. Çünkü daha az enerji tüketimi aynı zamanda daha düşük CO₂ emisyonu anlamına gelir.

Cihazların çalışması ve işlevleri ile ilgili tüm bilgiler, ilgili "KALO Smart" uygulaması ve doğru ısıtma ve havalandırma ile ilgili notlar bu kılavuzda yer almaktadır.



Akıllı termostatlar – Temel işlevlere genel bakış

Radyatörünüzü daha önce olduğu gibi termostat üzerinden manuel olarak kontrol edebilirsiniz. Bu konuda bir değişiklik olmayacak. Ayrıca yeni cihazlar, ısıtma enerjisinden tasarruf etmenize yardımcı olan akıllı işlevlere sahiptir:



Sıcaklığın dereceye göre ayarlanması

Termostatın üst kısmındaki döner düğmeyi kullanarak istediğiniz sıcaklığı ayarlayın. Sıcaklık, standart termostatlarda kullanılan ve çok da mantıklı olmayan "1" ile "5" ısıtma kademeleri yerine doğrudan Santigrat derece (°C) cinsinden ayarlanabilir. Sıcaklığı dereceye göre ayarlamak "aşırı ısıtmayı" önler ve enerji tasarrufu yapmanıza, ısıtma maliyetlerinizi azaltmanıza yardımcı olur (bkz. sayfa 16).



Odadaki nemin ölçülmesi

Akıllı termostatın ekranı, belirlenen hedef sıcaklığa ek olarak radyatörün çevresindeki mevcut nemi de gösterir. Nem seviyesi bir su damlası sembolü ve yüzde işareti ile gösterilir. Bu sayede odalarda küflenmeyi önlemek için odayı ne zaman havalandırmanız gerektiğini zamanında bilirsiniz.



Açık pencere algılaması

Açık pencere algılaması sayesinde akıllı termostat, bir pencere veya balkon kapısı açıldığında ayarlanan sıcaklığı otomatik olarak etkin olan en düşük seviyeye (6 °C = donmaya karşı koruma) düşürür. Bu sayede önemli ölçüde enerji tasarrufu sağlarsınız. Radyatör 15 dakika sonra önceden ayarlanan sıcaklıkta ısıtmaya devam eder.

Not: Cihaz, pencerenin kapatılıp kapatılmadığını algılamaz (bkz. sayfa 24).



Hidrolik dengeleme

Akıllı termostatlarımız sayesinde ev sahipleri yasal olarak gerekli olan hidrolik dengelemeyi yaptırabilir. Hidrolik dengeleme, büyük apartmanlarda enerji tüketimini azaltmak için yasalar tarafından öngörül-müştür.



Sadece gerektiği kadar ısıtın. Sıcaklığın 1 °C düşürülmesi ısıtma maliyetlerini %6 ile 8 oranında azaltabilir.

Uygulamayı indirin ve daha da fazla tasarruf edin

“KALO Smart” ile daha fazla enerji tasarrufu fonksiyonu

“KALO Smart” uygulaması ile radyatörlerinizin sıcaklık ayarını akıllı telefon üzerinden rahatça kontrol edebilirsiniz ve kişiselleştirilmiş ısıtma planları ile enerji maliyetlerinizi daha kolay bir şekilde azaltabilirsiniz. Uygulamayı indirmek ve kullanmak isteğe bağlı olup size yararlı işlevler sağlayacaktır.



Şimdi indirin

“KALO Smart” ısıtma maliyetlerinden tasarruf etmenize ve yaşam konforunuzu artırmanıza yardımcı olur.



Uygulama fonksiyonlarına genel bakış



Her oda için kişiye özel ısıtma planları

“KALO Smart” uygulaması ile dairenizdeki her bir oda için ayrı ısıtma planları oluşturabilirsiniz. Örneğin banyo, sadece sabah ve akşam normal kullanım saatlerinde uygun sıcaklıklarda ısıtılacak şekilde ayarlanabilir. Bu arada sıcaklık düşürülebilir ve gerekli olmayan enerjiden tasarrufu sağlanabilir. Bu sayede ısıtma maliyetleriniz düşer ve yaşam konforunuz artar.



Çocuk kilidi etkinleştirilebilir

Uygulama üzerinden her termostat için bir çocuk kilidi ayarlanabilir. Bu durumda termostatta yapılan manuel değişiklikler cihaz tarafından göz ardı edilir. Böylece belirlenen programların korunmasını ve planlandığı gibi enerji tasarrufu yapılabilmesi sağlanır.



Akıllı telefon ile sıcaklık kontrolü

Tam kanepeye kuruldunuz ya da evden çıkarken ısıtıcıyı kapatmayı unuttunuz mu? Sorun değil: Akıllı termostatlar, ister oturduğunuz yerden ister seyahat ederken uzaktan kumandadan uygulama aracılığıyla rahatça kontrol edilebilir. Yeni girilen kontrol komutlar her 10 dakikada bir uygulama üzerinden termostata iletilir.



“KALO Smart” uygulamasına kayıtlı ilgili tüm bilgilere 26. sayfadan itibaren erişebilirsiniz.

Akıllı termostata genel bakış

Ayarlanan hedef sıcaklığı gösteren ekran

Sıcaklık ayarı için döner düğme

İstediğiniz hedef sıcaklığı 6 ila 28 °C aralığında hassas bir şekilde ayarlayabilir ve döner düğmeyi kullanarak cihazı kapatabilirsiniz.

Güncel nem değeri

Tam dolu ve mavi renkli bir su damlası nemin arttığını simgeler. Bu işaret gösterilirse havalandırma yapılması tavsiye edilir.

Pil hücresi

Pil hücresi birkaç yıllık kullanım ömrüne sahiptir. Servis hizmeti kapsamında kullanım ömrü bitmeden önce KALO tarafından zamanında değiştirilecektir. Bu konuyla ilgili takip etmeniz gereken bir husus yoktur.



Akıllı termostatlar sayesinde daima tüm odanın hedef sıcaklığını kontrol edebilirsiniz. Yapılan ayar, aynı odadaki diğer akıllı termostatlara otomatik olarak aktarılır.



Program modları

Sıcaklık kontrolü, kendi ayarladığınız programa göre kontrol edilir. "KALO Smart" uygulaması aracılığıyla her oda için ayrı ayrı program ayarlayabilirsiniz.



Manuel mod

Sıcaklık kontrolü, akıllı termostat üzerinde ayarlanan hedef sıcaklığa göre kontrol edilir. Saklanan programlar devre dışı bırakılır.



Açık pencere algılaması

Termostat, bir pencerenin açık olduğunu fark etti ve sıcaklığı düşürmek için kapandı (toplam süre 15 dakika).



Pil değişimi gerekli

Beklenenin aksine KALO'nun servis randevusu öncesinde pil değişimi yapması gerekli olduğunda ekranda bu sembol yanar. Bu durumda lütfen servis hattını arayın.



Isıtma performansı

Radyatörün ısıtma performansı, ayarlanan sıcaklıkta ısıtmak veya bunu korumak için gerektiği şekilde otomatik olarak kontrol edilir.

- 1 ısıtma seviyesi = düşük ısıtma performansı
- 2 ısıtma seviyesi = orta ısıtma performansı
- 3 ısıtma seviyesi = yüksek ısıtma performansı



Kireçlenme koruması

Akıllı termostat, vananın kireçlenmesini önlemek için her 14 günde bir motorda otomatik bir test hareketi gerçekleştirir.



Çocuk kilidi

Çocuk kilidi, radyatör üzerindeki akıllı termostatın çalışmasını engeller.



Kablosuz bağlantı yok

Bu durumda uygulama üzerinden kontrol yapılamaz. Lütfen destek ekibiyle iletişime geçin.

💧%34

💧%53

💧%60 !

Kuru

%0-35

Dengeli

%35-60

Nemli

%60-70

Çok nemli

%70-100

Ölçülen nem

Mevcut nem oranı gösterilir.

Öneri: Nem oranı %60 veya üzerindeyse ve tam dolu mavi su damlası sembolü görüntüleniyorsa lütfen 5 ila 10 dakika havalandırın. Kük oluşumu riski taşır.

Akıllı termostatlarla hidrolik dengeleme

Apartmanlarda enerji optimizasyonu

Yasalar, apartmanlarda enerji tüketimini azaltmak ve konut sektöründe iklim korumasını artırmak amacıyla, büyük apartmanlarda ısıtma sistemlerinin hidrolik olarak dengeli hale getirilmesini zorunlu kılmıştır. Bunu sağlamak bizim akıllı termostatlarımızla mümkündür.

Hidrolik dengeleme nedir?

Hidrolik dengeleme, evdeki tüm radyatörlere doğru miktarda su akışını sağlar. Isıtma sistemi dengeli değilse ısıtma sistemine daha uzakta bulunan dairelere yeterli ısıtma suyu ulaşmayabilir. Sonuçta, yakın dairelerdeki radyatörler kelimenin tam anlamıyla “yanarken” uzakta bulunanlar soğuk kalmaktadır.

Bu durum genellikle su sıcaklığı ve su pompası basıncını artırarak telafi edilir ancak bu yöntem fazlasıyla enerji israfına neden olur. Hidrolik dengeleme sayesinde tüm odalara eşit miktarda ısı sağlamak için gereken ısı performansı, su hacmi ve akış sıcaklığı hesaplanır. Isıtma sistemi ayarları daha sonra buna göre ayarlanır. Böylece sistemin enerji tüketimi önemli ölçüde azaltılır. Buna bağlı olarak da apartmandaki kiracıların ısıtma maliyetleri de düşer.

Hidrolik dengelemenin etkileri

Isıtma sistemi optimizasyonu, münferit dairelerde aşağıdaki etkileri beraberinde getirebilir:

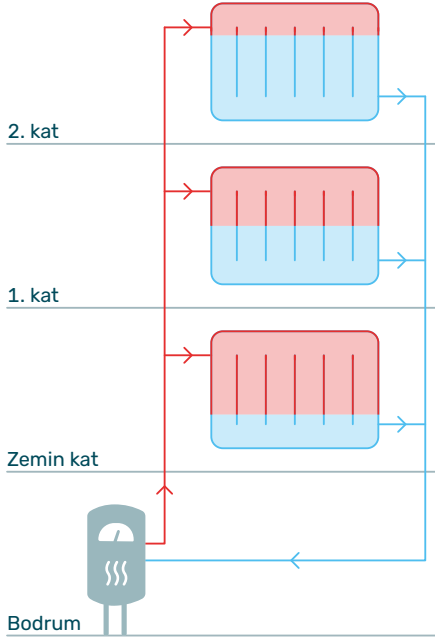
- ⌚ Radyatörlerin eskisi kadar ısınmaması
- ⌚ Hedef sıcaklığa ulaşmanın daha uzun sürmesi

Bu hususlar bir sorun teşkil etmez. Aksine radyatörün beklenen davranışını yansıtır. Böylece tüm ısıtma sistemi apartman düzeyinde optimize edilir ve enerji tüketimi yasaların gerektirdiği ölçüde azaltılır.

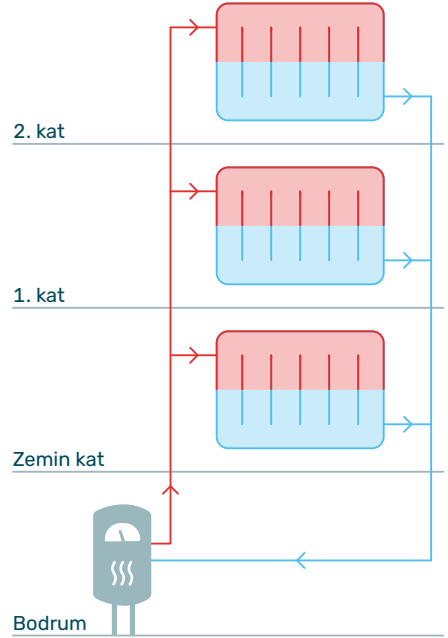
Yasal zorunluluk – akıllı çözüm

Hidrolik dengeleme, akıllı termostatlarımız sayesinde deyim yerindeyse “el sürmeden” çabasız şekilde yapılır. Termostatlar, tüm radyatörlerin sürekli olarak gerekli miktarda ısıtma suyu ile beslenmesini sağlar. Dolayısıyla fazla veya eksik besleme söz konusu değildir. Isıtma sisteminin daima en iyi şekilde ayarlanması amacıyla dengeleme işlemi de sürekli olarak gerçekleştirilir. Geleneksel yöntemlerde dengeleme yalnızca bir kez yapılır.

Hidrolik dengeleme olmadan



Hidrolik dengeleme ile

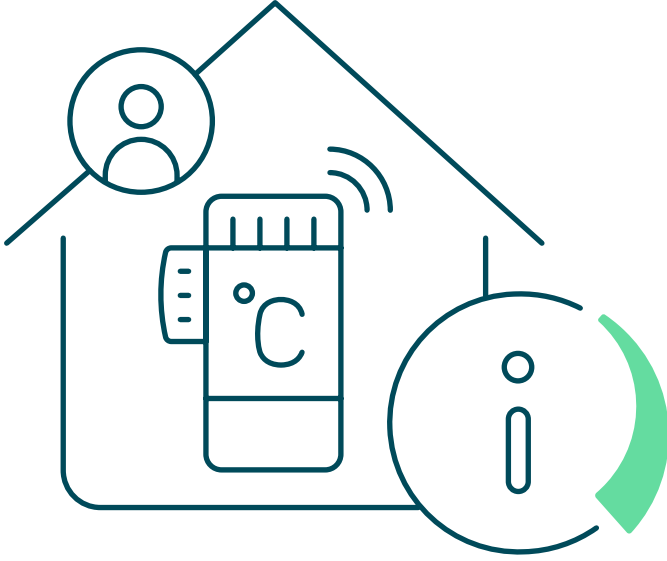


Üstü sıcak, altı soğuk mu? Genel anlamda normal olan bu şekilde olmasıdır. Bu konu hakkında daha fazla bilgiye sayfa 22'den ulaşabilirsiniz.



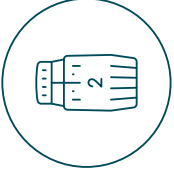
Akıllı termostat. Kolayca açıklanabilir.

Yeni akıllı termostatlarınızın kullanımı için tüm önemli işlevler anlaşılır bir şekilde açıklanmıştır.

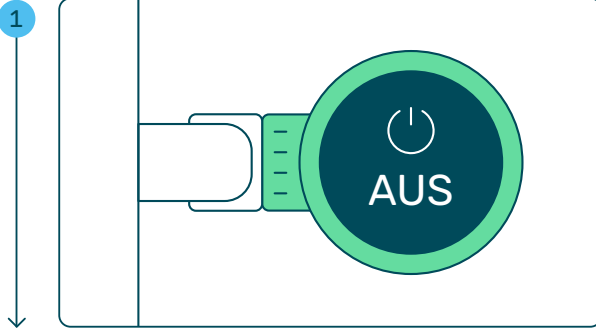


Ölçek ayarı yerine sıcaklık ayarı

Akıllı termostatlarınız sayesinde artık sadece 0'dan 5'e kadar olan az sayıda ölçek ayarına değil, istediğiniz sıcaklığı herhangi bir dönüştürme yapmadan doğrudan ayarlama imkânına sahipsiniz.

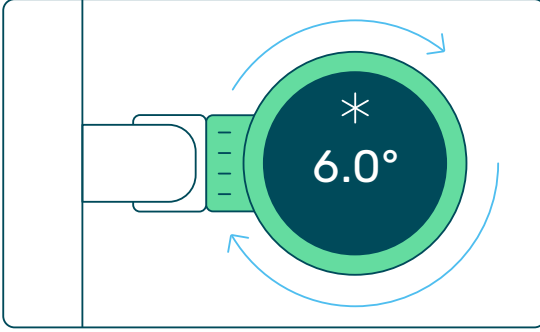


Cihaz üzerinde sıcaklığı nasıl ayarlarım?



Termostat "AUS", radyatör vanası kapalı ve radyatör ısıtılmıyor.

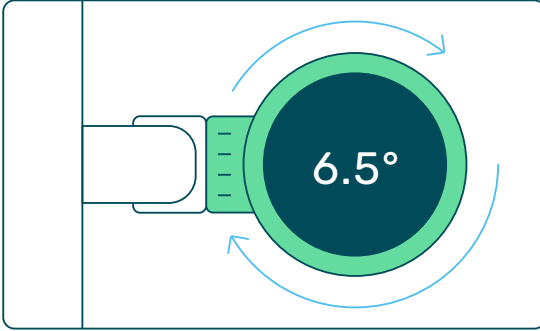
2



Termostatı açmak için döner düğmeyi saat yönünde sağa çevirin. En düşük ayar 6.0 °C'dir.

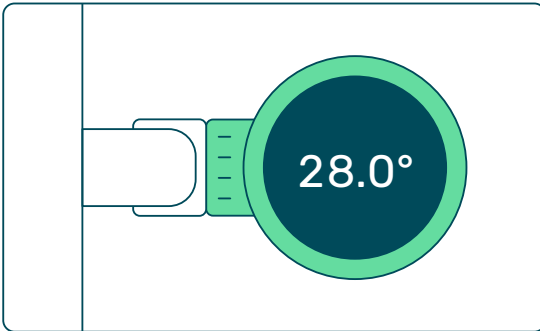
En düşük seviye donmaya karşı koruma sembolü (kar tanesi) ile gösterilir.

3



Sıcaklığı, döner düğmeyi kullanarak 0.5 °C'lik adımlarla ayarlayabilirsiniz.

4



En yüksek ayar 28.0 °C'dir.

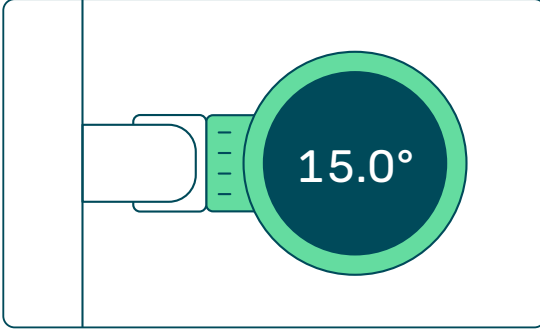
Cihazı kapatmak için ekranda "AUS" yazısı görünene kadar döner düğmeyi sola veya saat yönünün tersine çevirin.



Kışın kullanılmayan odalar için "AUS" modu yerine lütfen donmaya karşı koruma ayarını (6.0 °C) kullanın. "AUS" modunda, ısıtma fonksiyonu tamamen kapatılır, böylece donma durumunda ısıtma otomatik olarak etkinleştirilmez. Belirli koşullar altında radyatördeki su donabilir ve borular patlayabilir.

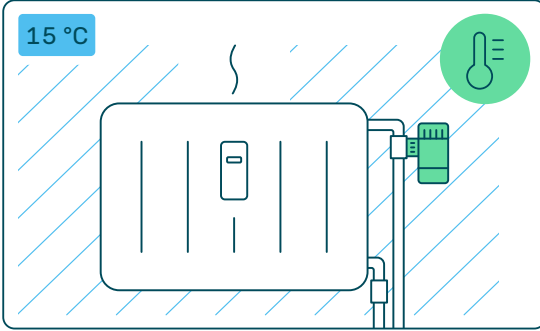
Akıllı termostat sıcaklığı nasıl kontrol eder?

1



Bu örnekte akıllı termostat açıktır ve 15.0 °C'ye ayarlanmıştır.

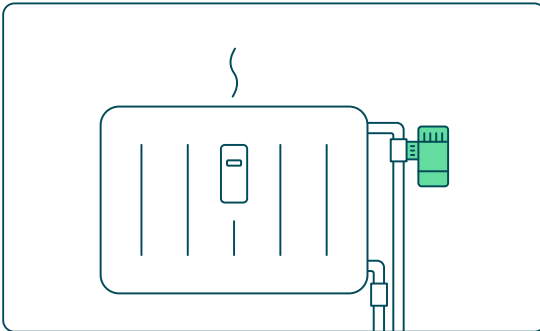
2



Termostat, radyatör çevresindeki sıcaklığı sürekli olarak ölçer.

Bu örnekte ortam sıcaklığı 15 °C'dir. Bu durum açık mavi çizgilerle gösterilmiştir.

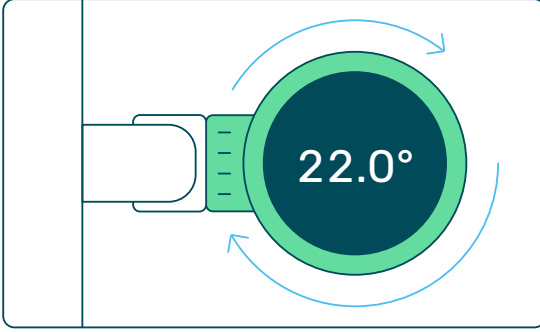
3



Radyatör yalnızca ayarlanan sıcaklığı muhafaza edecek kadar ısı yayar.

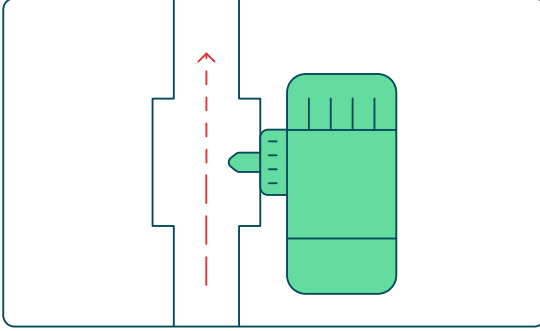
Bu durumda radyatörün hafif ılık hatta soğuk olması normaldir.

4



İstenen sıcaklık daire sakini tarafından 22.0 °C'ye yükseltilir.

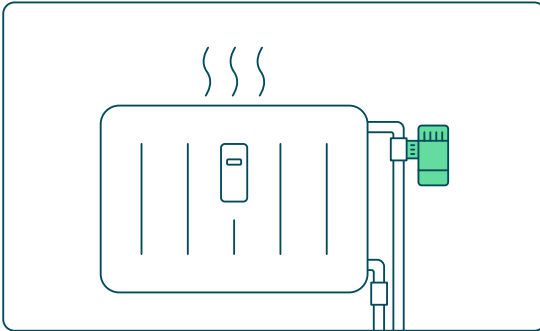
5



Radyatör vanası açılır ve radyatöre doğru sıcak su akışı artar.

Vananın ne kadar açılacağı o anda ölçülen ve ayarlanan sıcaklığa bağlıdır.

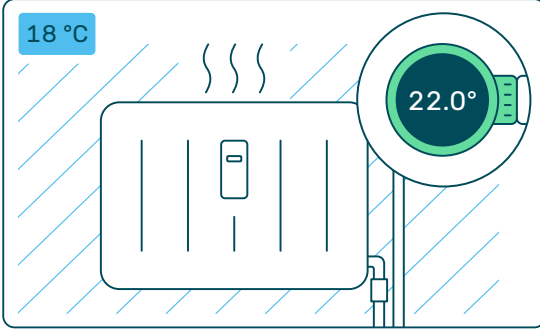
6



Radyatör yavaş yavaş ısınır ve oda da böylece ısınmış olur.

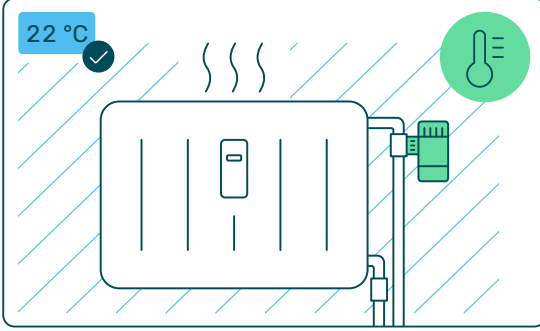
Akıllı termostat sıcaklığı nasıl kontrol eder?

7



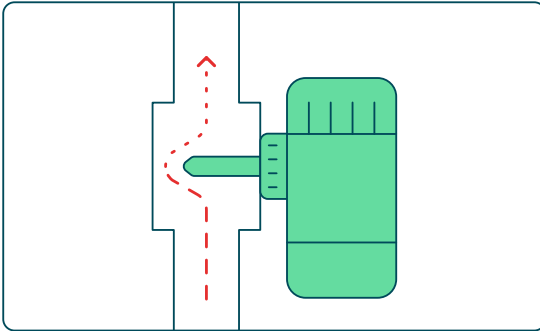
Akıllı termostat ortam sıcaklığını ölçmeye devam eder.

8



Ortam sıcaklığı ve ayarlanan sıcaklık aynı olana kadar performansı artırarak ısıtmaya devam eder.

9

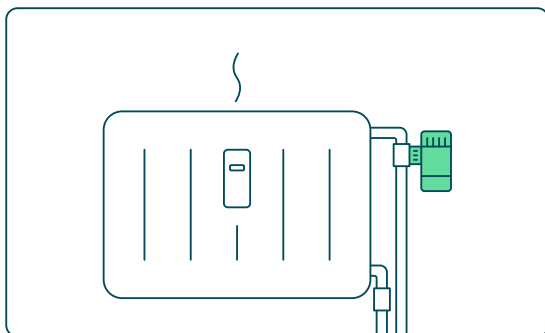


Radyatör üzerinde bulunan vana otomatik olarak biraz kapanır ve ısıtma performansı azalır. Radyatöre sadece istenen ortam sıcaklığını muhafaza etmek ...



Ayarlanan oda sıcaklığına sürekli olarak ulaşamıyorsa veya ayarlanan sıcaklık çok düşük olarak algılanıyorsa, lütfen hedef sıcaklığı daha da artırın. İstenen etki elde edilemezse, lütfen daire sakinleri için destek hattını arayın: +49 800 0009858.

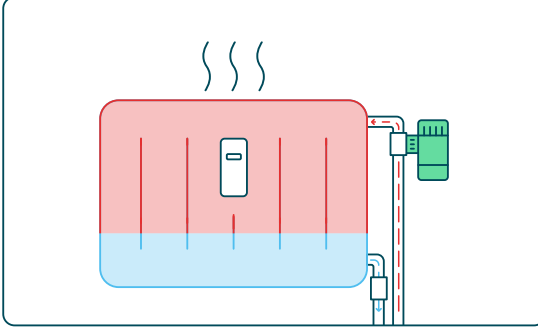
10



... için gerekli olan kadar sıcak su girişi olur.

Üstü sıcak, altı soğuk mu? Genel anlamda normal olan bu şekilde olmasıdır.

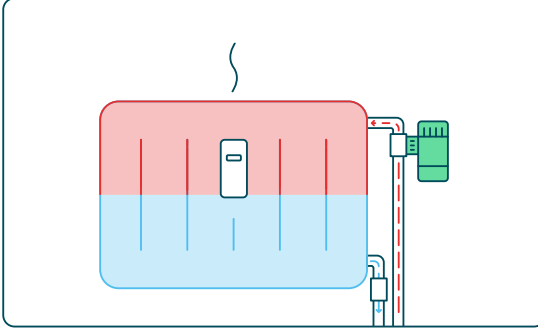
1



Çoğu radyatörde sıcak ısıtma suyu üstteki bir borudan içeri doğru akarak yayılır ve odaya ısı verir.

Bu esnada ısıtma suyu yavaş yavaş tekrar soğur ve radyatörün altından çıkarak ısıtma devresine doğru geri döner.

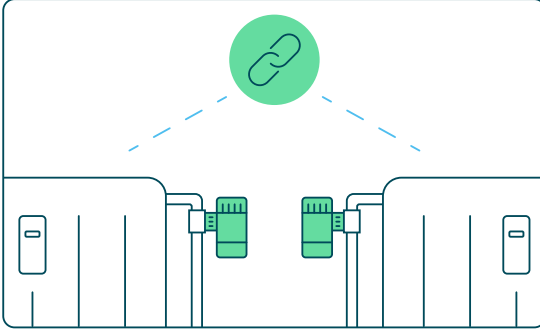
2



Bu nedenle, özellikle radyatör maksimum performansta değil de enerji tasarruflu bir şekilde çalıştırılıyorsa radyatörün alt kısmının üst kısmından biraz daha soğuk olması normaldir.

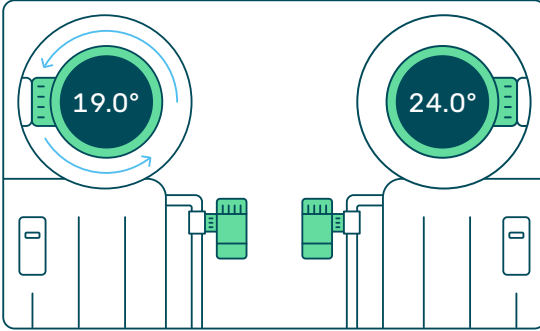
Bir odada iki radyatör varsa nelere dikkat etmek gerekir?

1



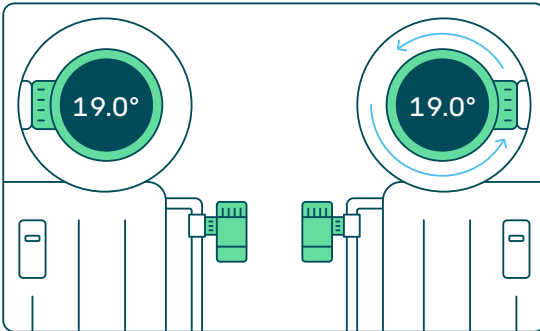
Aynı oda içinde akıllı termostatlara sahip birden fazla radyatör varsa bunlar otomatik olarak birbirine bağlanır.

2



Bunun anlamı şudur: Örneğin bir cihazda ayarlanan sıcaklık 24.0 °C'den 19.0°C'ye düşürülürse ...

3



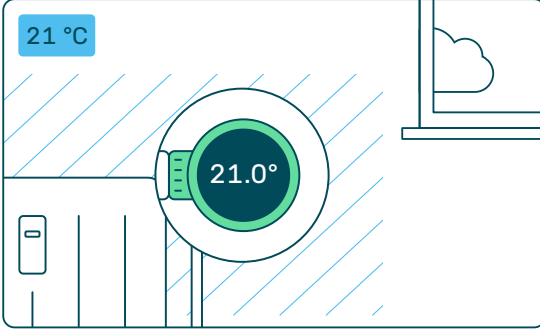
... odadaki diğer tüm akıllı termostatlar da bu yeni ayarı uygular.



Odada birden fazla radyatör bulunuyorsa bunların tümü her zaman kullanılmalıdır. Bu şekilde daha yüksek performanslı tek bir radyatör kullanmaktan daha ekonomik bir çözüm elde edilecektir. Radyatör kullanılmayacaksa akıllı termostatı "AUS" konumuna getirin (bkz. sayfa 17).

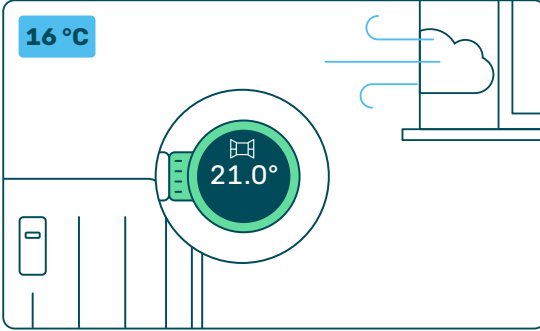
Açık pencere algılaması nasıl çalışır?

1



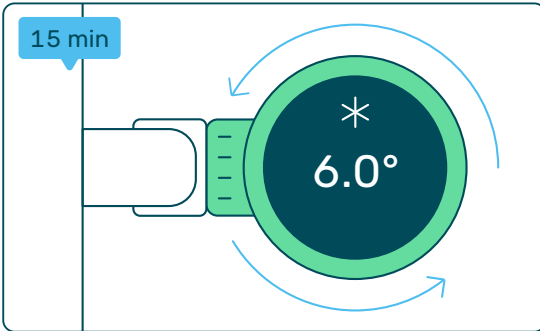
Akıllı termostat, radyatörün bulunduğu ortamdaki sıcaklığı sürekli olarak ölçer.

2



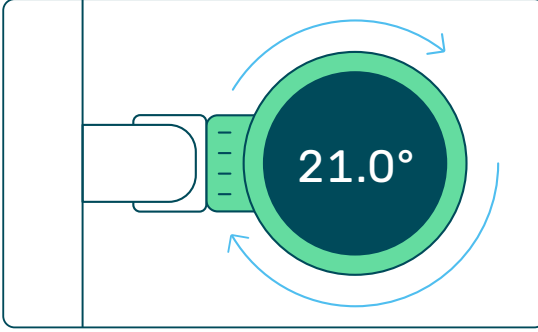
Pencere açıldığında sıcaklıkta ani bir düşüş veya havadaki nemde önemli bir değişiklik saptanırsa açık pencere algılaması otomatik olarak etkinleştirilir.

3



Akıllı termostatta ayarlanan sıcaklık 15 dakika süreyle 6.0 °C'ye (donmaya karşı koruma) düşürülür. Böylece gereksiz enerji tüketimi önlenir.

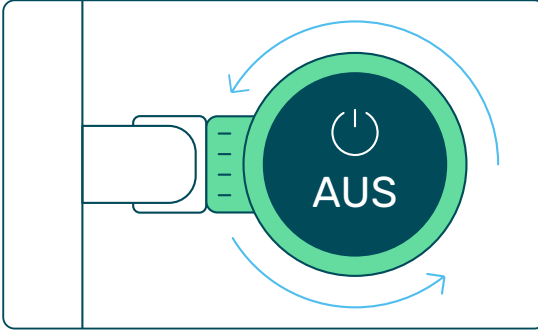
4



15 dakika geçtikten sonra akıllı termostat otomatik olarak önceden ayarlanan sıcaklığa geri döner.

Termostat, pencerenin tekrardan kapatılıp kapatılmadığını algılamaz.

5



Odayı 15 dakikadan daha uzun süre havalandırmak isterseniz, termostatu "AUS" ayarına getirin.

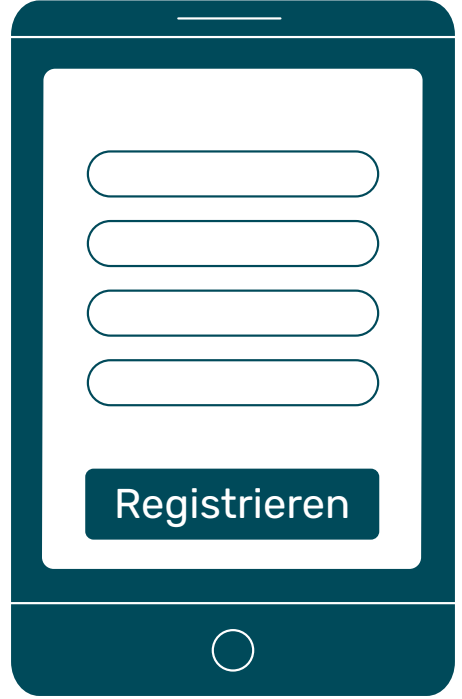


"KALO Smart" uygulamasının "Einstellungen" bölümünden her oda için açık pencere işlevini ayrı ayrı devre dışı bırakabilir ve yeniden etkinleştirebilirsiniz. Temel ayarlar dahilinde, bu işlev her oda için etkinleştirilir.

"KALO Smart" uygulamasına nasıl kayıt olabilirim ve uygulama üzerinden kontrolü nasıl etkinleştirebilirim?



- 1 Lütfen "KALO Smart" uygulamasını "Apple App Store" (iOS) veya "Google Play Store" (Android) üzerinden indirin. Ardından "Registrieren" seçeneğine tıklayın.



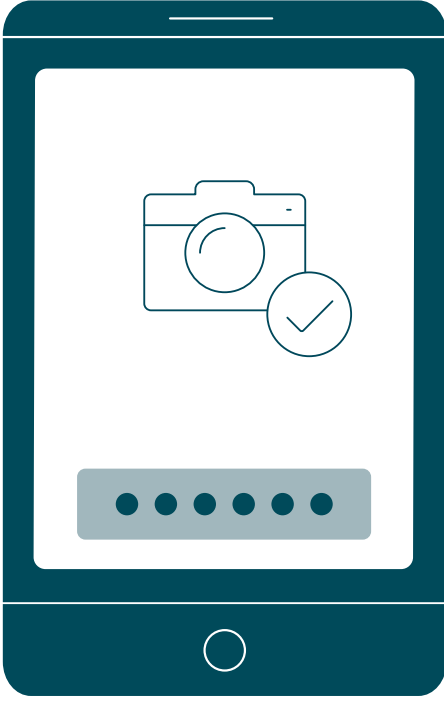
- 2 Lütfen verilerinizi girin ve "Registrieren" düğmesine tıklayarak bilgilerinizi onaylayın.

Size, kayıt için uygulamaya girmeniz gereken kayıt PIN kodunu içeren bir e-posta gönderilecektir.

Daha sonra e-posta adresiniz ve şifrenizle giriş yapabileceğiniz giriş sayfasına yönlendirileceksiniz.

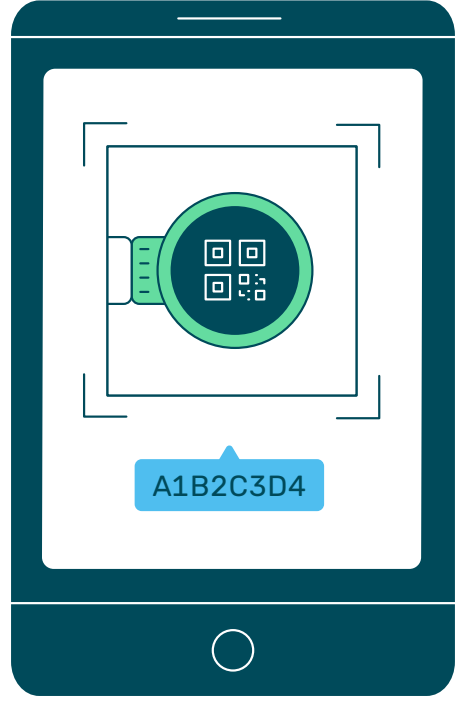


Kayıt sırasında bültenimize kaydolun ve enerji tasarrufu ipuçları ile akıllı termostatlara hakkında bilgi alın.



- 3 Lütfen ilk kez oturum açtıktan sonra uygulamanın cihazınızın kamerasına erişimine izin verin. Kamera yalnızca QR kodunu taramak için gereklidir.

Ardından dairenizde bulunan herhangi bir akıllı termostata gidin.



- 4 Akıllı termostattaki döner düğmeyi "AUS" konumuna getirin ve ardından bir QR kodu görüntülenene kadar sola doğru çevirin ve uygulama ile bu kodu tarayın.

Verileriniz başarılı bir şekilde kontrol edildikten sonra e-posta ile bildirileceksiniz. Daha sonra uygulamayı hemen kullanmaya başlayabilirsiniz.



Lütfen QR kodunu kamera uygulaması üzerinden değil, "KALO Smart" uygulaması üzerinden tarayın.



Isıtma sisteminiz için faydalı ipuçları ve püf noktaları



Doğru ısıtma ve havalandırma

Isıtma mı, havalandırma mı? Elbette hepimiz bunu yapıyoruz. Ancak doğrusu nasıldır?

Günlük hayatta genellikle doğru şekilde ısıtmanın ve havalandırmanın ne kadar önemli olduğu unutulur. Bunu sağlamak, sağlıklı iç mekan havası sayesinde küf oluşumunu önler ve hatta enerji tüketimini de azaltabilir.

Doğru ısıtma için ipuçları



Tavsiye edilen oda sıcaklıklarına uyun

Odaların nasıl kullanıldığına bağlı olarak uzmanlar, oturma odasında 20 °C ve yatak odasında 16 °C gibi belirli sıcaklıklar önermektedir. Münferit odalar için önerileri yandaki grafikte görebilirsiniz.



Sıcaklık ayarını sürekli değiştirmeyin

Termostatın düzenli bir seviyede ayarlanması, ısı beslemesinde daha az dalgalanma ve dolayısıyla daha az enerji tüketimi sağlar.



Termostatı sonuna kadar kısmayın

Odaların soğumasını ve tekrar çok fazla enerji harcanarak ısıtılmasını önlemek amacıyla, siz yokken bile ısıtmanın düşük bir sıcaklıkta devam etmesi gerekir.



Uzun süreli havalandırma sırasında termostatı kapatın

Pencere açıkken odadan ısı çıkışı olur. Bu durumda, açık olan bir termostat tarafından performans artırılarak sıcaklık korunmaya çalışılır ancak bunda başarı sağlanamaz. Bu durumda yüksek miktarda enerji boşa harcanmış olur. Akıllı termostatların açık pencere algılaması, bir pencerenin açık olduğu tespit edildiğinde ısıtma performansını 15 dakika boyunca otomatik olarak azaltır. Daha uzun süreli bir havalandırma yapacaksanız lütfen termostatı "AUS" konuma getirin.



Kapıları kapalı tutun

Odanın düzgün bir şekilde ısıtılabilmesi için oda kapılarının kapalı kalması gereklidir. Böylece istenilen sıcaklığa daha çabuk ulaşılır ve gereksiz enerji tüketimi önlenir.

**Radyatörleri mobilya veya perde ile kapatmayın**

Radyatörler sadece dış yüzeyleri aracılığıyla radyant ısı yaymakla kalmayıp aynı zamanda odayı ısıtmak için bir ısı akışı da oluşturur. Bu ısı akışının gerçekleşmesi için radyatörün üzerinin kapanmaması gerekir. Radyatörün önüne konulan perdeler ve mobilyalar bu işlevi olumsuz yönde etkiler.

**Termostatı tamamen kısmayın**

Termostat son ayara gelecek şekilde tamamen açıldığında daha hızlı ısınmaz. Bu durumda oda aşırı derecede ısınır ve enerji tüketimi de artmış olur.

Tavsiye edilen oda sıcaklıklarına uyun

15 °C	16-18 °C	20-23 °C	22-23 °C
Koridor	Yatak odası ve mutfak	Oturma ve çalışma odası	Banyo ve çocuk odası*

*gece 18-20 °C

Doğru ısıtma ve havalandırma

Doğru havalandırma için ipuçları



Tavsiye edilen havalandırma süresi

Havalandırma süresi dış sıcaklığa bağlıdır. Kışın veya sıcaklık düşük olduğunda 3 ila 5 dakika, yazın veya sıcaklık yüksek olduğunda 20 ila 30 dakika boyunca havalandırın.



Doğru havalandırma

Pencereleri düzenli aralıklarla tamamen açın ve birkaç dakika açık bırakın. Pencereleri sürekli olarak aralık şekilde bırakmayın. Bu durum enerjiyi boşa harcar ve küf oluşumunu teşvik edebilir.



Hava akışı imkânı sağlayın

Mümkün olması durumunda havalandırma için aynı anda birkaç pencere açın. Hava akışının tesisi, havanın daha hızlı sirkülasyonunu sağlar.

Aralıktan
şubata



4-6 dk.

Mart ve
kasım



8-10 dk.

Nisan ve
ekim



12-15 dk.

Mayıs ve
eylül

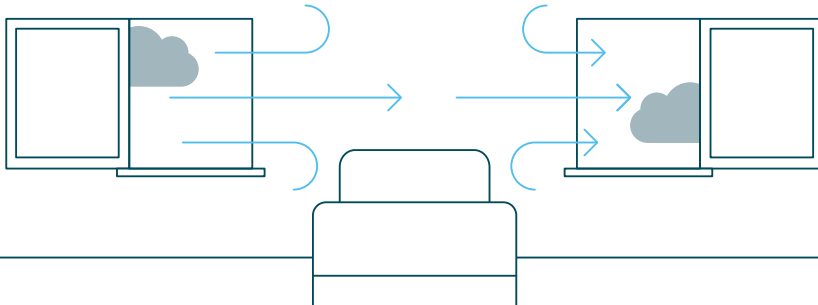


16-20 dk.

Hazirandan
ağustosa



25-30 dk.



**Nemli havada ivedi sirkülasyon sağlayın**

Yemek yapmak, duş almak ve bulaşık yıkamak, diğer işlerin yanı sıra, havayı çok hızlı bir şekilde çok nemli hale getiren su buharı üretir. Pencereleleri tamamen açarak hemen havalandırın.

**Pencereyi aralık bırakmayın**

Aralık bırakılan pencere yeterli hava sirkülasyonu sağlamaz. Eğer bir pencere sürekli olarak aralık bırakılırsa duvarlar soğuyabilir ve dışarıya doğru ısı kaybı yaşanabilir.

**Sabah ve akşam en az bir kez havalandırın**

Odada daha fazla kişi varsa daha sık havalandırma sağlayın.

Yararlı bilgiler

Daha az tüketim ile daha düşük maliyet

Sadece bir santigrat derece daha az ısıtma durumunda yüzde altı oranında daha az ısıtma enerjisine ihtiyaç duyarsınız.

Tozu gidererek ısıtma verimliliğini artırın

Radyatörde daha az toz olması, daha iyi hava akışı sağlar ve dolayısıyla sıcak hava için daha az enerji tüketimini beraberinde getirir.

Sıkça sorulan soruların cevapları



Uygulama olmadan termostatu nasıl kullanabilirim?

Akıllı termostatu geleneksel radyatör kumanda cihazları ile aynı şekilde çalıştırabilirsiniz. Sıcaklık, döner düğme çevrilerek elle kolayca ayarlanabilir. Standart termostatların aksine, istenen sıcaklık °C cinsinden ayarlanabilir.



Ayarlanan hedef sıcaklığa sürekli olarak ulaşılmazsa ne yapabiliriz?

Bu durumda lütfen hedef sıcaklığı daha da artırın. Gerekirse, sıcaklığı maksimuma, yani 28.0 °C'ye yükseltin. Oda birkaç saat sonra daha sıcak hale gelecektir. Her iki çözümle de istediğiniz etkiyi elde edemezseniz lütfen servis hattıyla iletişime geçin.



Uygulamada istenilen sıcaklığı ayarladım. Termostat üzerindeki sıcaklık göstergesi neden değişmiyor?

Akıllı termostatlar, kumanda üzerinden yeni komut olup olmadığına bakılmaksızın her 10 dakikada bir senkronize edilir. Bu nedenle uygulama üzerinden iletilen komutun akıllı termostat üzerinde yürütülmesi birkaç dakika sürebilir.



Termostatın pillerini kendim değiştirebilir miyim?

Hayır, özel pilleri kendi başınıza değiştirmemelisiniz.

Cihazlar pil durumunu düzenli olarak KALO'ya iletir. Böylece biz de pil değişim tarihini size zamanı geldiğinde bildirebiliriz. Bu konuyla ilgili takip etmeniz gereken bir husus yoktur.

Pilin kullanım ömrü birkaç yıldır. KALO tarafından planlanan süreden erken bir zamanda pil değişimi gerekirse bu durum ekranda bir sembolle gösterilir (bkz. ekran açıklaması, sayfa 11). Bu durumda lütfen servis hattımızı arayın (bkz. sayfa 35).



Radyatör termostatının seri numarasını nasıl görüntüleyebilirim?

Seri numarası, döner düğme "AUS" yazısı ekran üzerinde görünene kadar sola çevrildiğinde termostat ekranında gösterilir. Sonrasında sola doğru çevirirseniz on haneli seri numarası görüntülenecektir.

Seri numarasını uygulamada da görüntüleyebilirsiniz: "Einstellungen" üzerine dokununuz ve "Geräte" seçeneğini seçin. Ardından seri numaralarını görüntülemek istediğiniz akıllı termostatların bulunduğu odayı seçin.

**Açık pencere algılaması
nasıl çalışır?**

Açık pencere algılaması, bir pencere açıldığında sıcaklık veya nemdeki ani değişiklikleri kaydeder. Termostat daha sonra enerji tasarrufu sağlamak için ayarlanan sıcaklığı 15 dakika boyunca 6 °C kadar düşürür. Açık pencere algılaması varsayılan olarak etkindir ve yalnızca uygulama ayarlarından devre dışı bırakılabilir.

**Akıllı termostatları masaüstü
veya dizüstü bilgisayar üze-
rinden kontrol edebilir miyim?**

Hayır, uygulamayı kontrol etmek ve kullanmak için akıllı telefon veya tablet gereklidir. İşletim sistemi için minimum gereklilik:

- ① Android 5.1 sürümünden itibaren
- ① iOS veya iPadOS 13.0 sürümünden itibaren

**Uygulama üzerinden akıllı
termostatlar nasıl kontrol edilir?**

Uygulamadan bir kontrol komutu verdiğinizde bu komut, şifreli bir şekilde son cihazınızdan internet üzerinden bir sunucuya iletilir ve buradan işlenerek bodrum katınızda veya merdiven boşluğunuzda bulunan bir ağ geçidine yönlendirilir. Ağ geçidi daha sonra apartman içindeki LoRaWAN aracılığıyla dairenizdeki akıllı termostatlara kontrol komutlarını gönderir.

**Çocuk kilidini nasıl
etkinleştiririm?**

Uygulama üzerinden her termostat için bir çocuk kilidi ayarlanabilir, böylece akıllı termostatta manuel olarak yapılan değişiklikler görmezden gelinir. Böylece ayarlanan programların korunması ve enerji tasarrufu sağlanması mümkün olur.

Fonksiyonu etkinleştirmek için lütfen "KALO Smart" uygulamasında aşağıdaki adımları izleyin:

- ① "Einstellungen" seçeneğine gidin ve "Geräte" seçeneğini belirleyin.
- ① Bir veya daha fazla akıllı termostadı emniyete almak istediğiniz odayı seçin.
- ① Emniyete alınacak akıllı termostadı seçin.
- ① Çocuk kilidi düğmesini etkinleştirin.

Bu işlemi emniyete almak istediğiniz tüm akıllı termostatlar için tekrarlayın.



Daha fazla bilgi almak ve sıkça sorulan soruların cevapları için:
kalo.de/thermostate



Akıllı termostatin bileşenleri



Teknik cihaz verileri



Akıllı radyatör termostatu RE

Teknik veriler

Model: VA04HL
Uzunluk: 56 mm
Çap: 49 mm
Standart vana: M30x1,5
Ağırlık: 120 g (pilsiz)
Giriş gerilimi: 6 V DC
Piller: Lityum mangan dioksit pil
Kablosuz: LoRaWAN, maks. +14 dBm
Radyo frekans bandı: 863-870 MHz
Ekran: 240 x 240 LCD
Girdi: Dönen teker
Malzeme: PC, ABS, PMMA, nikel kaplı pirinç (metal somun)
Renk: mat beyaz
Gürültü seviyesi: < 30 dBA
Koruma sınıfı: IP20

Kullanımla ilgili sınırlandırmalar
Ortam sıcaklığı: 5-40 °C
Maks. yüzey sıcaklığı: +90 °C
Kirlenme derecesi: 2

Ek özellikler
Etik şekli: Tip 1

AB Uygunluk Beyanı

Bu cihaz, aşağıdaki AB direktiflerinin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygundur:

- ① RED Direktifi 2014/53/EU
- ② RoHS Direktifi 2015/863/EU

AB Uygunluk Beyanının bir kopyası şu adreste mevcuttur: tado.com/konformitaet

Üretici

tado GmbH
Sapporobogen 6-8
80637 Münih
Almanya

WEEE sembolü, ilgili cihazın evsel atıklardan ayrı olarak bertaraf edilmesi gerektiği anlamına gelir. Cihaz, kullanım ömrünün sonuna ulaştığında güvenli bir şekilde imha edilmesi veya geri dönüş-türülmesi için belirlenmiş bir toplama noktasına götürülmelidir. Bu sayede kaynak tasarrufu sağlanarak insan sağlığı ve çevrenin korunmasına yardımcı olunur.

Güvenlik talimatları

Ürün sadece iç mekanlarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Cihazı kir ve nemden koruyun. Cihazı nemli bir ortamda kullanmayın ve su sıçratmaktan kaçının. Cihazı kurmaya başlamadan önce radyatörün kapalı olduğundan ve soğumuş olduğundan emin olun. Hasar görmüş olması halinde cihazı kullanmayın. Cihazın bakımını veya onarımını kendiniz yapmaya çalışmayın. Çocukların cihazla oynamasına izin vermeyin. Cihazı uzaktan kontrol etmek amacıyla kullanılacak cihazları (cep telefonları, tabletler, bilgisayarlar) çocuklardan uzak tutun.

Diğer notlar

Vananın tutukluk yapmasını önlemek için motora düzenli olarak bir test hareketi uygulanır. Metal somun ısıtma vanasına takılırken maksimum 15 Nm torka dikkat edilmelidir. Termostatların üzeri mobilya veya perdelerle örtülmemelidir.



Pil takımı ve XL pil takımı

Teknik veriler

Model: MB04 / MB04XL
Uzunluk: 66 mm / 71,5 mm
Çap: 49 mm
Ağırlık: 105 g / 145 g
Çıkış gerilimi: 6.5 V DC maks.
Hücre teknolojisi: 3V Lityum mangan dioksit (LiMnO2)

Kullanımla ilgili sınırlandırmalar
Ortam sıcaklığı: 0–50 °C

AB Uygunluk Beyanı

Bu cihaz, aşağıdaki AB direktiflerinin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygundur:

- ⑦ EMC Direktifi 2014/30/EU
- ⑦ RoHS Direktifi 2015/863/EU
- ⑦ EMC Direktifi 2006/66/EC

AB Uygunluk Beyanının bir kopyası şu adreste mevcuttur: tado.com/konformitaet

Üretici

tado GmbH
Sapporobogen 6–8
80637 Münih
Almanya

WEEE sembolü, ilgili cihazın evsel atıklardan ayrı olarak bertaraf edilmesi gerektiği anlamına gelir. Cihaz, kullanım ömrünün sonuna ulaştığında güvenli bir şekilde imha edilmesi veya geri dönüştürülmesi için belirlenmiş bir toplama noktasına götürülmelidir. Bu sayede kaynak tasarrufu sağlanarak insan sağlığı ve çevrenin korunmasına yardımcı olunur.



Güvenlik talimatları

Uyarı: Patlama ve yanma riski
Başka tipte pil kullanmayın. Pili suya daldırmayın. Pili ateşe atmayın. Pili yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın. Pile zarar vermeyin, pili kesmeyin veya ezmeyin. Pil patlayabilir veya zehirli maddeler açığa çıkarabilir. Pil hasar görmüş ise sökülmemelidir. Pili geçerli yerel yönetmeliklere uygun şekilde bertaraf edin. Pilden elektrolit sızması durumunda, aşındırıcı ve tehlikeli bu sıvı ile temastan kaçının. Temas olması halinde doktora başvurun. Çocukların cihazla oynamasına izin vermeyin. Pili açmaya çalışmayın. Pili çocuklardan uzak tutun. Pilin yutulması halinde derhal bir doktora başvurun. Pili kuru bir yerde saklayın. İdeal depolama sıcaklığı 20 ila 25 °C arasındadır.

Diğer notlar

Pil değişiminde özel bir alet gereklidir. Bu işlemi yalnızca yetkili ve eğitimli kişiler gerçekleştirilebilir ve işlemi bu kişiler gerçekleştirmelidir.



105792



Ücretsiz servis hattı

Günün her saati yanınızdayız:

+49 800 0009858



Einfach. Innovativ. Persönlich.
www.kalo.de

KALORIMETA GmbH
Heidenkampsweg 40
20097 Hamburg



♻️ %100 geri dönüştürülmüş
kağıda basılmıştır

1297-04-2025 TR

Ein Unternehmen der

noventic group